

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ



Заведующий кафедрой немецкой филологии
Л.В. Величкова
31.08.2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.Б.5__Иностранный язык (немецкий язык)_____

1. Код и наименование направления подготовки/специальности:
30.05.01 Медицинская биохимия
30.05.02 Медицинская биофизика
30.05.03 Медицинская кибернетика
2. Профили подготовки:
3. Квалификация (степень) выпускника: **Специалист**
4. Форма обучения: очная_____
5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины: кафедра немецкой филологии
6. Составители программы: Ст. преп. Бенедиктова Людмила Васильевна;
к.ф.н., доцент Трухина Светлана Александровна
7. Рекомендована НМС ф-та РГФ прот. № 8 от 13.06.2017.
8. Учебный год: _____2017/2018, 2018/2019._____ Семестр(-ы): 1, 2, 3

9. Цели и задачи учебной дисциплины: __ Основной целью обучения является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, развитие навыков и умений во всех видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме) для активного применения иностранного (немецкого) языка как в повседневном, так и в профессиональном общении.

Основные задачи курса дифференцируются в зависимости от следующих двух аспектов, в которых изучается иностранный язык:

1) аспект «Общий язык», который реализуется в основном на 1-м и частично на 2-м курсе. В этом аспекте основными задачами являются: развитие навыков восприятия звучащей (монологической и диалогической) речи, развитие навыков устной разговорно-бытовой речи, развитие навыков чтения и письма;

2) аспект «Язык для специальных целей» реализуется в основном на 2-м курсе и частично на 1-м. В этом аспекте решаются задачи: развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия), развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения профессиональной информации, знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода по специальности, развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки по специальности.

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП: Учебная дисциплина «Иностранный язык (немецкий)» относится к базовой части Блока 1 высшего профессионального образования по направлению подготовки

30.05.01 Медицинская биохимия

30.05.02 Медицинская биофизика

30.05.03 Медицинская кибернетика

Для усвоения данного предмета необходимо владение базовым курсом разговорного немецкого языка с параллельным изучением дисциплин по основной образовательной программе направления 30.05.01 Медицинская биохимия

30.05.02 Медицинская биофизика

30.05.03 Медицинская кибернетика

. Изучение немецкого языка будет способствовать успешному обучению студентов в магистратуре и аспирантуре, позволит принимать участие в конкурсах DAAD для обучения в немецких вузах.

Данный курс включает в себя проведение лабораторных занятий в объеме 152 часов. Предусматривает формирование навыков чтения, перевода текстов широкого и узкого специального профиля, устного общения по соответствующей тематике (специальной и разговорной), навыков написания аннотаций и рефератов специальных текстов, ведения деловой корреспонденции.

Приступая к изучению данной дисциплины, студенты должны иметь подготовку по немецкому языку в объеме программы средней школы, соответствующую уровню B1+ Общеввропейского уровня владения иностранным языком. У студентов должны быть сформированы компетенции: способность и готовность к реальному иноязычному общению в различных ситуациях, сформированы коммуникативные и социокультурные умения в соответствии с принятыми нормами в странах изучаемого языка.

Студенты должны уметь использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении.

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников):

Компетенция		Планируемые результаты обучения
Код	Название	
ОК-8	Обладать способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	<p>В результате изучения дисциплины «Иностранный язык» (немецкий)» студент должен знать:</p> <p>лексико-грамматический минимум и базовые правила грамматики (морфологии и синтаксиса); требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет, текстовых редакторов и т.д.).</p> <p>уметь: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов. воспринимать на слух и понимать основное содержание монологической и диалогической речи на специальные / профессионально-ориентированные темы. читать и переводить иноязычные тексты профессиональной направленности; составлять аннотации текстов на специальные / профессионально-ориентированные темы.</p> <p>1. владеть: навыками профессионального общения на иностранном (немецком) языке; стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов специального / профессионально- ориентированного характера; владеть компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами.</p>

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час.(в соответствии с учебным планом) — 8 ЗЕТ / 288 часов_____.

Форма промежуточной аттестации 1-3 семестры-зачёт, 4 семестр—экзамен.

13. Виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость			
	Всего	По семестрам		
		1 сем 3 ЗЕТ	2 сем 2 ЗЕТ	3 сем 3 ЗЕТ
Аудиторные занятия	152	68	50	34
в том числе: лекции	0	0	0	0
практические	0	0	0	0
лабораторные	152	68	50	34
Самостоятельная работа	100	40	22	38
Форма промежуточной аттестации (зачет – 0 час. / экзамен –36 __ час.)	36			36
Итого:	288	108	72	108

13.1. Содержание дисциплины

п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1. Лекции не предусмотрены учебным планом		
2. Практические занятия не предусмотрены учебным планом		
3. Лабораторные работы		
3.1	1. Бытовая сфера общения. 2. Социально-культурная сфера общения.	Семейные традиции. Уклад жизни. Дом, жилищные условия. Взаимоотношения в семье. Семейные обязанности. Устройство городской квартиры/загородного дома. Досуг и развлечения в семье. Семейные путешествия. Семейные праздники. Досуг в будние и выходные дни. Семейные традиции и их сохранение. Еда. Покупки. Предпочтения в еде. Еда дома и вне дома. Покупка продуктов. Здоровое питание. Традиции русской и других национальных кухонь. Рецепты приготовления различных блюд. Роль иностранного языка в современном мире. Современные языки международного общения. Облик города/деревни в различных странах мира. Типы жилищ, досуг и работа людей в городе и деревне. Национальные традиции и обычаи России/стран изучаемого языка/других стран мира. Родной край. Достопримечательности разных стран. Международный туризм.

	<p>3. Учебно познавательная сфера общения.</p> <p>4. Профессиональная сфера общения.</p>	<p>Путешествия и туризм как средство культурного обогащения личности.</p> <p>Мировые достижения в искусстве (музыка, танцы, живопись, театр, кино). Выдающиеся деятели искусства разных эпох, стран и культур. Крупнейшие музеи мира.</p> <p>Здоровье. Здоровый образ жизни. Спорт и фитнес. Зимние и летние виды спорта.</p> <p>Мир природы, охрана окружающей среды. Флора и фауна в различных странах мира.</p> <p>Научно-технический прогресс и его достижения в сфере информационных технологий.</p> <p>Высшее образование в России и за рубежом. Мой вуз. История и традиции моего вуза. Известные учёные и выпускники моего вуза. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные. Научная, культурная и спортивная жизнь студентов. Летние образовательные и ознакомительные программы. Возможности дальнейшего продолжения образования. Особенности учебного процесса в разных странах. Конкурсы, гранты, стипендии для студентов в России и за рубежом.. Академическая активность.</p> <p>Изучаемые дисциплины, их проблематика, основные сферы деятельности в данной профессиональной сфере. Выдающиеся личности данной науки. Квалификационные требования к специалистам данной профессиональной области в России и за рубежом.</p> <p>Составление аннотации, понимание диалогической речи в сфере профессиональной коммуникации.</p> <p>Особенности научного стиля. Доклад.</p> <p>Составление аннотации, понимание диалогической речи в сфере профессиональной коммуникации.</p> <p>Составление делового письма. Официально-деловой стиль.</p>
--	--	---

		Написание тезисов доклада. Составление документов для получения научных грантов и стипендий.
--	--	---

13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (часов)				Всего
		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа	
	1. Бытовая сфера общения.	0	0	38	25	63
	2. Социально-культурная сфера общения.			38	25	63
	3. Учебно познавательная сфера общения.			38	25	63
	4. Профессиональная сфера общения.			38	25	63
					Экз 36	36
	Итого:			152	100экз.36=136	288

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Для изучения разделов данной дисциплины необходимо вспомнить и систематизировать полученные ранее знания.

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1	Немецкий язык для технических вузов : [учебник для студентов технических вузов] / Н.В. Басова [и др.] ; под общ. ред. Н.В. Басовой. – 9-е изд., перераб. и доп. – Ростов н/Д : Феникс, 2008. – 505 с.
2	Завьялова В.М. Практический курс немецкого языка (начальный этап) : [учебник] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. – 7-е изд., стер. – М. : ЧеРо : Омега-Л, 2007. – 347 с.
3	Тюрина, Л.Н. Обучение чтению общетехнической литературы на немецком языке [Электронный ресурс] : . — Электрон. дан. — М. : МГТУ им. Н.Э. Баумана (Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана), 2008.—52с. Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=52506
4	Бархатова, Т.И. Германия и мир: политика, общество, культура» (Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура = Deutschland und die Welt: sozial,

	politisch, kulturell: учебно-методический комплекс: уровни В2—В2+) [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Т.И. Бархатова, Е.М. Игнатова, Е.В. Пивоварова [и др.]. — Электрон. дан. — М. : МГИМО (Московский орден Трудового Красного Знамени государственный институт международных отношений), 2011. — 202 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=46225
--	---

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
5	Internet
6	Грамматика немецкого языка : (для чтения научных текстов по математике) : учебно-методическое пособие для вузов / Воронеж. гос. ун-т; сост.: Л.В. Бенедиктова, С.А. Трухина .— Воронеж : ЛОП ВГУ, 2015 .— 16 с.
7	Из истории математики : учебно-методическое пособие для вузов / Воронеж. гос. ун-т; сост.: Л.В. Бенедиктова, С.А. Трухина .— Воронеж : ЛОП ВГУ, 2015 .— 34 с.

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

№ п/п	Источник
8	Полнотекстовая база «Университетская библиотека» – образовательный ресурс. – <URL: http://www.biblioclub.ru >.
9	Электронный каталог Научной библиотеки Воронежского государственного университета. – (http // www.lib.vsu.ru/).

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы

№ п/п	Источник
1	<i>Салахов Р.А. Практическая грамматика немецкого языка / Р.А. Салахов. – М. : МЕТАТЕКСТ, 1999. – 218 с.</i>
2	Грамматика немецкого языка : (для чтения научных текстов по математике) : учебно-методическое пособие для вузов / Воронеж. гос. ун-т; сост.: Л.В. Бенедиктова, С.А. Трухина .— Воронеж : ЛОП ВГУ, 2015 .— 16 с.обучения. Воронеж, 2010 г.
3	<i>Из истории математики : учебно-методическое пособие для вузов / Воронеж. гос. ун-т; сост.: Л.В. Бенедиктова, С.А. Трухина .— Воронеж : ЛОП ВГУ, 2015 .— 34 с.</i>

17. Информационные технологии, используемые для реализации учебной дисциплины, включая программное обеспечение и информационно-справочные системы (при необходимости)

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:**Материально-техническое обеспечение дисциплины:**

1. Типовое оборудование аудитории (аудитории семинарского типа)
2. Проектор, слайды.
3. Аудиотехника

19. Фонд оценочных средств:**19.1. Перечень компетенций с указанием этапов формирования и планируемых результатов обучения**

Код и содержание компетенции (или ее части)	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенции посредством формирования знаний, умений, навыков)	Этапы формирования компетенции (разделы (темы) дисциплины или модуля и их наименование)	ФОС* (средства оценивания)
<p>Обладать способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности. (ОК-8)</p>	<p>В результате изучения дисциплины «Иностранный язык» (немецкий) студент должен знать: лексико-грамматический минимум и базовые правила грамматики (морфологии и синтаксиса); требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет, текстовых редакторов и т.д.).</p>	<p>Семейные традиции. Уклад жизни. Дом, жилищные условия. Взаимоотношения в семье. Семейные обязанности. Устройство городской квартиры/загородного дома. Досуг и развлечения в семье. Семейные путешествия. Семейные праздники. Досуг в будние и выходные дни. Семейные традиции и их сохранение. Еда. Покупки. Предпочтения в еде. Еда дома и вне дома. Покупка продуктов. Здоровое питание. Традиции русской и других национальных кухонь. Рецепты приготовления различных блюд.</p>	<p>Тест 1</p>

	<p>уметь: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов.</p> <p>2. владеть: навыками профессионального общения на иностранном (немецком) языке; стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов специального / профессионально-ориентированного характера; владеть компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами.</p>	<p>Социально-культурная сфера общения. Международный туризм. Путешествия и туризм как средство культурного обогащения личности.</p> <p>Мировые достижения в искусстве (музыка, танцы, живопись, театр, кино). Выдающиеся деятели искусства разных эпох, стран и культур. Крупнейшие музеи мира.</p>	
--	---	---	--

* В графе «ФОС» в обязательном порядке перечисляются оценочные средства текущей и промежуточной аттестаций.

19.2 Описание критериев и шкалы оценивания компетенций (результатов обучения) при промежуточной аттестации

Пример:

Для оценивания результатов обучения на экзамене используются следующие показатели:

1. Знание лексического минимума в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера.
2. Умение использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении.

Для оценивания результатов обучения на экзамене используется 4-х балльная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения.

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
<p>Полное соответствие ответа обучающегося всем перечисленным критериям. Продемонстрировано знание лексического минимума в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера, умение использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении</p>	<p>Повышенный уровень</p>	<p>Отлично</p>
<p>Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует одному (двум) из перечисленных показателей, но обучающийся дает правильные ответы на дополнительные вопросы. Недостаточно продемонстрировано знание лексического минимума в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера, умение использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении</p>	<p>Базовый уровень</p>	<p>Хорошо</p>
<p>Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует любым двум(трем) из перечисленных показателей, обучающийся дает неполные ответы на дополнительные вопросы. Демонстрирует частичные знания лексического минимума в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера, умение использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении</p>	<p>Пороговый уровень</p>	<p>Удовлетворительно</p>
<p>Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует любым трем (четырем) из перечисленных показателей. Обучающийся демонстрирует отрывочные, фрагментарные знания лексического минимума в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического</p>	<p>–</p>	<p>Неудовлетворительно</p>

характера, умение использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении		
---	--	--

19.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

19.3.1 Перечень вопросов к экзамену (зачету):

1. Прочитать, перевести и передать на немецком языке содержание текста объёмом 1500 п.з. Поставить 7-10 письменных вопросов к содержанию текст. Ответить на вопросы преподавателя по содержанию текста.

Время подготовки 45 минут, возможно использование словаря.

Фрагмент текста:

Starka J. P Bakterien

Bakterien sind ein oder mehrzählige, mikroskopisch kleine zu den Prokaryonten zählende Organismen ohne Chlorophyll (einige Arten besitzen Bakterienchlorophyll). Bakterien werden meistens nicht den Tieren, sondern den Pflanzen zugeordnet, obwohl sie sich von beiden unterscheiden. Die Bakterienzelle ist ein hochwertiges, ganzheitlich funktionierendes System mit relativ einfacher Kompartimentierung. Ihre Zytoplasmamembran stellt ein biochemisch und biophysikalisch aktives Stoffwechselzentrum dar. Die Körperform kann stäbchenförmig, mehr oder weniger spiralig, fädig, manchmal myzelartig oder bei manchen Formen kugelig sein, wobei der Durchmesser meistens zwischen 0,5 und 2,0 μ variiert. Es gibt unbewegliche und bewegliche Formen mit einer oder mehreren Geißeln. Die Vermehrung geschieht durch einfache Spaltung oder andere Arten ungeschlechtlicher Vermehrung, wie durch Sporen, begeißelte Schwärmer usw. Auch geschlechtliche Fortpflanzung konnte bei manchen Formen nachgewiesen werden. Bakterien sind überall vorhanden und unter günstigen Lebensbedingungen in riesigen Anzahlen. 1g Erde enthält zwischen wenigen Tausend bis mehrere Millionen, 1 cm saure Milch viele Millionen Individuen. Die meisten Bakterien sind Saprobionten oder Parasiten. Einige wenige Arten sind autotroph und beziehen ihre Energie aus Oxydationsprozessen oder vom Licht mit Hilfe von Bakterienchlorophyll. Die Tätigkeit von Bakterien ist von großer allgemeiner Bedeutung. Im Boden machen Sie durch Verwesung und Abbau tierischer und pflanzlicher Reste Nährstoffe für die höheren Pflanzen verfügbar, oder sie binden atmosphärischen Stickstoff, wie z.B. die Gattung Rhizobium in Symbiose mit Leguminosen in den sogenannten Wurzelknöllchen (Stickstoffkreislauf). Andere Bakterien liefern Antibiotica, z.B. Streptomyces griseus das Streptomycin. Bakterien spielen eine wichtige Rolle bei der biologischen Reinigung von Abwässern. Bakterien sind als Krankheitserreger bei Pflanzen weniger bedeutungsvoll als Pilze, aber bei Tier und Mensch verursachen sie schwere Erkrankungen, wie Tuberkulose, Diphtherie, Typhus, Lungenentzündung u.a.

Taschenlexikon der Biologie, Jena, 1971 Physiologie und Biochemie der Mikroorganismen. Jena, 1968.

2. Устное изложение одной из пройденных тем.

1. Прочитать, перевести и передать содержание текста

общепознавательного характера объемом 1500 п.з. Поставить 7-10 письменных вопросов к содержанию текст. Ответить на вопросы преподавателя по содержанию текста.

Время подготовки 45 минут, возможно использование словаря.

Фрагмент текста: **Klimawandel:**

Globale Erwärmung und Klimawandel - spätestens seit sich zerstörerische Hurrikane, sengende Sommerhitze und milde Winter häufen, sind diese beiden Worte in aller Munde. Die Prognosen für die Zukunft klingen nicht weniger bedrohlich: Wüsten breiten sich aus, Gletscher schmelzen und Landstriche werden überflutet. Mittlerweile hat man die Gefahren des Klimawandels erkannt und bemüht sich weltweit um Klimaschutz. Doch wie konnte es überhaupt zum Klimawandel kommen? Und reichen die Bemühungen im Kampf gegen die globale Erwärmung aus?

Das Dossier beleuchtet die Grundlagen des Klimasystems und der Klimaforschung. Und es fragt, welche Ursachen zur globalen Erwärmung geführt haben und wie nationale und internationale Klimapolitik das Ausmaß zu begrenzen versucht. Ausgewählte Artikel zeigen auch die Folgen für Ökosystem und Menschen.

Entstanden ist das Dossier in Zusammenarbeit mit dem Wuppertal Institut für Klima, Umwelt und Energie.

Wasserverbrauch

Der weltweite Wasserverbrauch hat sich zwischen 1930 und 2000 etwa versechsfacht. Hierfür waren die Verdreifachung der Weltbevölkerung und die Verdoppelung des durchschnittlichen Wasserverbrauchs pro Kopf verantwortlich. Nach Angaben der FAO liegt in zehn von 178 Staaten die jährliche Frischwasserentnahme über den sich erneuernden Wasserressourcen.

Контрольная работа № 1

Test

1. Wir ... einen Test. a) schreibt; b) schreiben; c) schrieb; d) schriebt
2. Er ... seine Arbeit zum Abschluss gebracht. a) hast; b) habt; c) habe; d) hat
3. Er ... nach Moskau gefahren a) ist; b) bist; c) bin; d) hat
4. Ihr... schreiben. a) wird; b) werden; c) werdet; d) wirst
5. Ich ... in die Mensa gegangen a) habe; b) bin; c) werde; d) ist
6. Ich ... in die Mensa gehen. a) bin; b) werde; c) habe; d) ist
7. Er ... mich besucht. a) ist; b) wird; c) werde; d) hat
8. Nachdem er die Hochschule absolviert..., arbeitete er als Ingenieur. a) hat; b) habt; c) hatte
9. Nachdem wir das Abitur gemacht..., gingen wir auf die Hochschule. a) haben; b) hatten; c) waren
10. Wo ... du gestern gewesen? a) bist; b) ist; c) bin; d) seid
11. Wohin ... ihr gefahren? a) sind; b) ist; c) bist; d) seid

Задание: Определите, чем выражено сказуемое в данных предложениях, назовите временные формы Актив и Пассив:

1. Wo wird diese Zeitung herausgegeben?
2. Dieses Thema wird ausführlich besprochen werden.
3. Bald wird ihr Artikel erscheinen.
4. Die ganze Seite wurde den Sportereignissen gewidmet.
5. Die Arbeit ist schon lange geprüft worden.
6. Er ist rechtzeitig gekommen.

Задание: Перепишите предложения, содержащие Passiv, переведите их на русский язык, определите временную форму страдательного залога:

1. Gestern wurde von Professor Petrow ein interessanter Vortrag gehalten.
2. Dieses Problem wird bestimmt von unseren Gelehrten gelöst werden.
3. Warum werden solche Mängel rechtzeitig nicht beseitigt?
4. Wozu wird solche Arbeit durchgeführt?
5. Wann waren diese Bodenschätze entdeckt worden?

Задание: постройте предложения в различных временах Passiv.

Das Haus (bauen), Der Text (übersetzen), Die Bücher (lesen)

Задание: переведите их на русский язык, найдите результативный пассив:

Alle Prüfungen sind abgelegt. Diese Frage ist in der Versammlung schon besprochen worden. Von wem ist die erste Forschungsreise nach Indien unternommen? Nicht alle Sehenswürdigkeiten der Stadt sind von uns besichtigt worden. Diese Theorie wird durch zahlreiche Forschungen geprüft werden. Die wissenschaftliche Arbeit unserer Gruppe wird vom Professor Neumann geleitet werden.

Контрольная работа № 2

Test

1. Найдите эквивалент следующему предложению: Das Gerät wird geprüft.
a) прибор проверили; b) прибор проверяют; c) прибор будут проверять.
2. Как правильно перевести сказуемое в данном предложении: Er wurde gelobt.
a) он хвалил; b) он хвалит; c) его хвалили.
3. В каком предложении сказуемое выражает результат действия:
a) Der Text wird übersetzt, b) Der Text wurde übersetzt, c) Der Text ist übersetzt.
4. Закончите предложение: Das Buch war sehr schnell... a) gelesen; b) lesen; c) lasen
5. Поставьте соответствующее сказуемое: Weißt du, wie dieses Wort....
a) schreibt; b) geschrieben wird; c) schreiben wird.
6. Вставьте отсутствующую часть сказуемого.
Die Geschäfte ... einen Tag lang geschlossen.
a) waren; b) war; c) werden
7. Закончите предложение: Mein Auto muss ...
a) reparieren; b) repariert; c) repariert werden.
8. В каком предложении сказуемое выражает результат действия:
a) Das Haus wird gebaut, b) Das Haus ist gebaut, c) Das Haus wurde gebaut.
9. Как правильно перевести предложение: Er wird gefragt.
a) Он спросит, b) Его спрашивают, c) Он спросил.
10. Вставьте отсутствующую часть сказуемого: Der Zug... in Moskau angekommen.
a) muss; b) hat; c) ist
11. Какой модальный глагол следует вставить?
Im Lesesaal... man nicht laut sprechen.
a) kann; b) darf; c) muss.
12. Выберите соответствующий модальный глагол: Wir... unsere Eltern lieben.
a) dürfen; b) können; c) sollen
13. Найдите эквивалент сказуемому в данном предложении:
Diese Arbeit musste vor zwei Tagen gemacht werden.
a)... war .. zu machen; b)... ist... zu machen; c)... hat... zu machen.
14. Вставьте отсутствующую часть сказуемого:
Er ... den Brief zu schreiben.
a) ist; b) hat; c) wird.
15. Как правильно перевести сказуемое в предложении:
Die Arznei ist täglich dreimal zu nehmen.
a)... нужно было ... принимать ...; b)... можно было... принимать ...;
c) ... нужно ... принимать...
16. Найдите эквивалент сказуемому в данном предложении:
Dieser Stoff lässt sich auch in der Medizin verwenden.
a) kann... verwendet werden; b) muss... verwendet werden; c) will... verwendet werden.

17. Как правильно перевести сказуемое в данном предложении:
Das Telegramm ließ sich im Hotel schicken.
а) можно ... отправить; б) можно было отправить; в) нужно было отправить.
18. Вставьте отсутствующую часть сказуемого: Er ...neue Versuche anzustellen.
а) ließ; б) ist; в) hat
19. Как правильно перевести сказуемое в данном предложении:
Wir hatten diese Ausstellung zu besuchen.
а) должны посетить; б) должны были посетить; в) посетили
20. Найдите эквивалент сказуемому в данном предложении:
Diese neue Regel muss oft wiederholt werden.
а)... hat ...zu wiederholen;
б) lässt sich ... wiederholen;
в)... ist... zu wiederholen.

19.3.4 Перечень заданий для контрольных работ

Напишите предложения во всех формах страдательного залога.

Напишите реферат к следующему тексту:

Поставить вопросы к подчёркнутым существительным.

Дайте заголовок к каждому абзацу текста

19.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Оценка знаний, умений и навыков, характеризующая этапы формирования компетенций в рамках изучения дисциплины осуществляется в ходе текущей и промежуточной аттестаций.

Текущая аттестация проводится в соответствии с Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного университета. Текущая аттестация проводится в форме(ах) (*указать нужно*): *устного опроса (индивидуальный опрос, фронтальная беседа, доклады); письменных работ (контрольные, эссе, сочинения, выполнение практико-ориентированных заданий, лабораторные работы и пр.); тестирования; оценки результатов практической деятельности (курсовая работа, портфолио и др.)*. Критерии оценивания приведены выше.

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования.

Контрольно-измерительные материалы промежуточной аттестации включают в себя теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень полученных знаний и/или практическое(ие) задание(я), позволяющее(ие) оценить степень сформированности умений и(или) навыков, и(или) опыт деятельности (*указываете реальную структуру*).

При оценивании используются количественные или качественные шкалы оценок (*нужно выбрать*). Критерии оценивания приведены выше.